

مؤقت

## مجلس الأمن

السنة الثانية والخمسون



الجلسة ٣٨٠

الأربعاء، ٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٧، الساعة ١٢/٢٥

نيويورك

الرئيس: السيد أوسفلاط (السويد) . . . . .

|   | الأعضاء:   |
|---|--|
| السيد فيدوفوف                                     | الاتحاد الروسي                                     |
| السيد مونتيرو                                     | البرتغال   |
| السيد سكيبا                                       | بولندا   |
| السيد بارك  | جمهورية كوريا                                      |
| السيد لارain                                      | شيلي   |
| السيد وانغ شوويشيان                               | الصين  |
| السيد دا روزا                                     | غينيا - بيساو                                      |
| السيد ديجاميه                                     | فرنسا  |
| السيد بيروكال سوتو                                | كостاريكا  |
| السيد ما هوغو                                     | كينيا  |
| السيد درويش                                       | مصر  |
| الملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية | المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية |
| السيد رتشموند                                     | الولايات المتحدة الأمريكية                         |
| السيد ريتشاردسون                                  | اليابان  |
| السيد كونيشي                                      |  |

## جدول الأعمال

## الحالة في ليبيريا

رسالة مؤرخة ٢٤ تموز/يوليه ١٩٩٧ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن (S/1997/581)

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطبع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي  
ألا تقدم تصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرサالها  
بتقديم أحد أعضاء الوفد المعنى خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر إلى:  
Chief of the . Verbatim Reporting Service, room C-178

"ويدعو المجلس جميع الأطراف إلى الالتزام بنتائج الانتخابات والتعاون في تشكيل حكومة جديدة. ويدعو المجلس أيضاً الحكومة الجديدة إلى تحمي النظام الديمقراطي وتعزز حقوق الإنسان، والحرفيات الأساسية في ظل سيادة القانون."

"ويهنىء مجلس الأمن الشعب الليبي على ما أبداه من شجاعة وتصميم في إجراء الانتخابات في ظروف صعبة. ويثنى المجلس على جميع الموظفين الدوليين، ولا سيما موظفو بعثة مراقبي الأمم المتحدة في ليبيريا وفريق الرصد التابع للجامعة الاقتصادية لدول غربي أفريقيا لمساهمتهم في إنجاح الانتخابات."

"ويرحب مجلس الأمن بما أبدته الأطراف من حسن نية وتعاون أثناء عملية الانتخابات وهو ما يتيح للشعب الليبي أساساً متينا لتحقيق سلام دائم وإعادة إقامة حكم دستوري والعودة إلى سيادة القانون. ويعرب المجلس عن الأمل في أن يؤدي النجاح في إجراء الانتخابات إلى تشجيع اللاجئين على ممارسة حقهم في العودة. ويذعنو الحكومة الجديدة إلى أن تفي بالتزاماتها بموجب القانون الدولي فيما يتعلق باللاجئين العائدين."

"ويلاحظ مجلس الأمن أن النجاح في إجراء الانتخابات يشكل خطوة حاسمة نحو التنمية الاقتصادية. ويبحث المجلس المجتمع الدولي على مواصلة تقديم الدعم والمساعدة إلى ليبيريا خلال فترة التعمير هذه."

"ويلاحظ مجلس الأمن إضاح أن نجاح إجراء العملية الانتخابية يشكل إنجازاً لعنصر أساسي من ولاية بعثة مراقبي الأمم المتحدة في ليبيريا."

"وسيقي مجلس الأمن هذه المسألة قيد نظره."

سيصدر هذا البيان بوصفه وثيقة من وثائق مجلس الأمن تحت الرمز S/PRST/1997/41.

وبذلك يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

افتتحت الجلسة الساعة ١٢/٢٥

إقرار جدول الأعمال  
أقر جدول الأعمال.

الحالة في ليبيريا

رسالة مؤرخة ٢٤ تموز/يوليه ١٩٩٧ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن (S/1997/581)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أود أن أبلغ المجلس بأنني تلقيت رسالة من ممثل ليبيريا يطلب فيها دعوته إلى الاشتراك في مناقشة البند المدرج في جدول أعمال المجلس. ووفقاً للممارسة المتبعه أعتزم، بموافقة المجلس، دعوة ذلك الممثل إلى الاشتراك في المناقشة دون أن يكون له حق التصويت، وذلك وفقاً للأحكام ذات الصلة من الميثاق والمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

عدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

بدعوة من الرئيس شغل السيد بُل (لippriya) مقعداً على طاولة المجلس.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ومجلس الأمن يجتمع وفقاً للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

معروض على أعضاء المجلس رسالة مؤرخة ٢٤ تموز/يوليه ١٩٩٧ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن، الوثيقة S/1997/581.

عقب المشاورات التي جرت فيما بين أعضاء المجلس، أذن لي بالإدلاء بالبيان التالي نيابة عن المجلس:

"يرحب مجلس الأمن بالنجاح في إجراء الانتخابات الرئيسية والتشريعية في ليبيريا يوم ١٩ تموز/يوليه ١٩٩٧. وينوه المجلس مع الارتياح بالرسالة الموجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن (S/1997/581) وبالإعلان الوارد في الشهادة المشتركة الصادرة عن الأمين العام للأمم المتحدة ورئيس الجامعة الاقتصادية لدول غربي أفريقيا بأن الانتخابات كانت حرة وعادلة ونزيهة وأن نتائجها تعكس إرادة الناخبين الليبيين."